



# M10e

Barcode Printer

Quick Guide  
Kurzanleitung  
Guía Rápida  
Guide Rapide  
Guida Rapida  
Beknopte handleiding



First edition: Jan 2017 Q04996500  
©2017 SATO CORPORATION

Noise(EMC)standards / EMC-Normen, Geräuschnormen / Estándares de ruido (EMC) / Normes relatives aux interférences (EMC) / Standard acustici (EMC) / Storingsnormen (EMC)

FCC PART15B Class B, ICES-003 Class B, EN55024, EN55032, CCC

Safety standards / Sicherheitsstandards / Estándares de seguridad / Normes de sécurité / Standard di sicurezza / Veiligheidsnormen

CB IEC 60950-1, UL60950-1, CSA C22.2, EN 60950-1, CCC

Lärm-Emissionswert < 70 dB(A)

RoHS-Richtlinie  
Wir haben uns verpflichtet, nur Materialien zu verwenden, die keine von der RoHS-Richtlinie betroffenen Substanzen enthalten. Von der RoHS-Richtlinie betroffene Substanzen (6 Stoffe)  
Sechswertiges Chrom ..... 0,1 % oder weniger  
Blei ..... 0,1 % oder weniger  
Quecksilber ..... 0,1 % oder weniger  
Cadmium ..... 0,01 % oder weniger  
Polybromierte Biphenyle(PBB) ..... 0,1 % oder weniger  
Polybromierte Diphenylether(PBDE) ..... 0,1 % oder weniger

## Basic Specifications

### PRINT SPECIFICATIONS

Model name	M10e DT	M10e TT
Print method	Direct thermal	Direct thermal and Thermal transfer
Head density (Resolution)	305 dpi (12 dots/mm)	

### OPERATING CHARACTERISTICS

<b>Dimensions</b> M10e DT: 475 (W) X 313.4 (D) X 277 (H) mm (18.7" X 12.3" X 10.9") except protruding parts M10e TT: 475 (W) X 313.4 (D) X 319 (H) mm (18.7" X 12.3" X 12.5") except protruding parts
<b>Weight</b> M10e DT: 20.2 kg (44.5 lbs) M10e TT: 21.2 kg (46.7 lbs)
<b>Power requirements</b> (1) Input voltage: AC 115 - 240 V ±10 %, 5,6 A (2) Frequency: 50/60 Hz (3) Power consumption At peak: 560 VA / 560 W (at 30 % printing ratio) Standby: 50 VA / 40 W
<b>Environmental conditions (Temperature/Humidity)</b> (1) Operating: 5 - 40 °C (41 - 104 °F), 30 - 80 % RH (non-condensing) (2) Storage: -5 - 60 °C (23 - 140 °F), 30 - 90 % RH (non-condensing)

## Wesentliche technische Daten

### DRUCKDATEN

Modellname	M10e DT	M10e TT
Druckverfahren	Thermidirekt	Thermidirekt und Thermotransfer
Thermokopf- (Druckdichte) (Auflösung)	305 dpi (12 Punkte/mm)	

### BETRIEBSDATEN

<b>Abmessungen</b> M10e DT: 475 (B) X 313,4 (T) X 277 (H) mm, ausgenommen hervorstehende Teile. M10e TT: 475 (B) X 313,4 (T) X 319 (H) mm, ausgenommen hervorstehende Teile.
<b>Gewicht</b> M10e DT: 20,2 kg M10e TT: 21,2 kg
<b>Spannungsversorgung</b> (1) Eingangsspannung: WS 115 - 240 V ±10 %, 5,6 A (2) Frequenz: 50/60 Hz (3) Leistungsaufnahme Bei Spitze: 560 VA / 560 W (bei 30 % Druckverhältnis) Im Bereitschaftszustand: 50 VA / 40 W
<b>Umgebungsbedingungen (Temperatur/ Luftfeuchtigkeit)</b> (1) Bei Betrieb: 5 - 40 °C, 30 - 80 % rel. F. (nicht kondensierend) (2) Bei Lagerung: -5 - 60 °C, 30 - 90 % rel. F. (nicht kondensierend)

## Especificaciones Básicas

### ESPECIFICACIONES DE LA IMPRESIÓN

Nombre del modelo	M10e DT	M10e TT
Método de impresión	Térmica directa	Térmica directa y de Transferencia térmica
Densidad de cabezales (Resolución)	305 ppp (12 puntos/mm)	

### CARACTERÍSTICAS DE OPERACIÓN

<b>Dimensiones</b> M10e DT: 475 (An) X 313,4 (P) X 277 (Al) mm excepto las partes salientes. M10e TT: 475 (An) X 313,4 (P) X 319 (Al) mm excepto las partes salientes.
<b>Peso</b> M10e DT: 20,2 kg M10e TT: 21,2 kg
<b>Requisitos de alimentación de corriente</b> (1) Voltaje de entrada: CA 115 - 240 V ±10 %, 5,6 A (2) Frecuencia: 50/60 Hz (3) Consumo de Energía Máximo: 560 VA / 560 W (con 30% impreso) En standby: 50 VA / 40 W
<b>Condiciones ambientales (Temperatura/ Humedad)</b> (1) En funcionamiento: 5 - 40 °C, 30 - 80 % RH (sin condensación) (2) En almacenaje: -5 - 60 °C, 30 - 90 % RH (sin condensación)

## Spécifications de base

### SPECIFICATIONS D'IMPRESSION

Nom du modèle	M10e DT	M10e TT
Méthode d'impression	Thermique direct	Thermique direct et Transfert thermique
Densité de la tête (Résolution)	305 dpi (12 points/mm)	

### CARACTERISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

<b>Dimensions</b> M10e DT: 475 (L) X 313,4 (P) X 277 (H) mm sans les parties saillantes M10e TT: 475 (L) X 313,4 (P) X 319 (H) mm sans les parties saillantes
<b>Poids</b> M10e DT: 20,2 kg M10e TT: 21,2 kg
<b>Spécifications pour l'alimentation électrique</b> (1) Tension d'entrée: CA 115 - 240 V ±10 %, 5,6 A (2) Fréquence: 50/60 Hz (3) Puissance consommée Tension électrique max: 560 VA / 560 W (à 30 % taux d'impression) Veille: 50 VA / 40 W
<b>Conditions d'utilisation (Température / Humidité)</b> (1) En service: 5 - 40 °C, hygrométrie 30 - 80 % (sans condensation) (2) En stockage: -5 - 60 °C, hygrométrie 30 - 90 % (sans condensation)

## Specifiche di base

### SPECIFICHE DI STAMPA

Nome del modello	M10e DT	M10e TT
Metodo di stampa	Termico diretto	Termico diretto e Trasferimento termico
Densità testa (Risoluzione)	305 dpi (12 punti/mm)	

### CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO

<b>Dimensioni</b> M10e DT: 475 (L) X 313,4 (P) X 277 (A) mm escluse le parti sporgenti M10e TT: 475 (L) X 313,4 (P) X 319 (A) mm escluse le parti sporgenti
<b>Peso</b> M10e DT: 20,2 kg M10e TT: 21,2 kg
<b>Requisiti di alimentazione</b> (1) Tensione di ingresso: CA 115 - 240 V ±10 %, 5,6 A (2) Frequenza: 50/60 Hz (3) Potenza assorbita Al picco: 560 VA / 560 W (al 30% del rapporto di stampa) Stand-by: 50 VA / 40 W
<b>Condizioni ambientali (Temperatura/Umidità)</b> (1) Di funzionamento: 5 - 40 °C, 30 - 80 % di umidità relativa (senza condensa) (2) Stoccaggio: -5 - 60 °C, 30 - 90 % di umidità relativa (senza condensa)

## Basisspecificaties

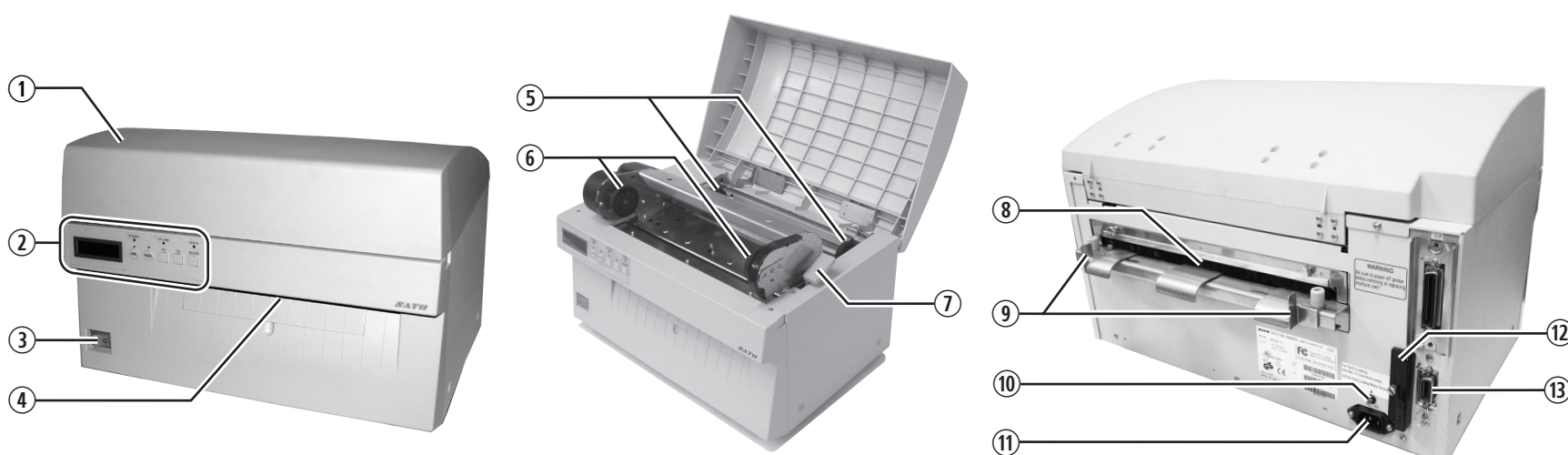
### AFDRUKSPECIFICATIES

Modelnaam	M10e DT	M10e TT
Afdrukmethode	Direct thermisch	Direct thermisch en Thermische overdracht
Kop dichtheid (Resolutie)	305 dpi (12 stippen/mm)	

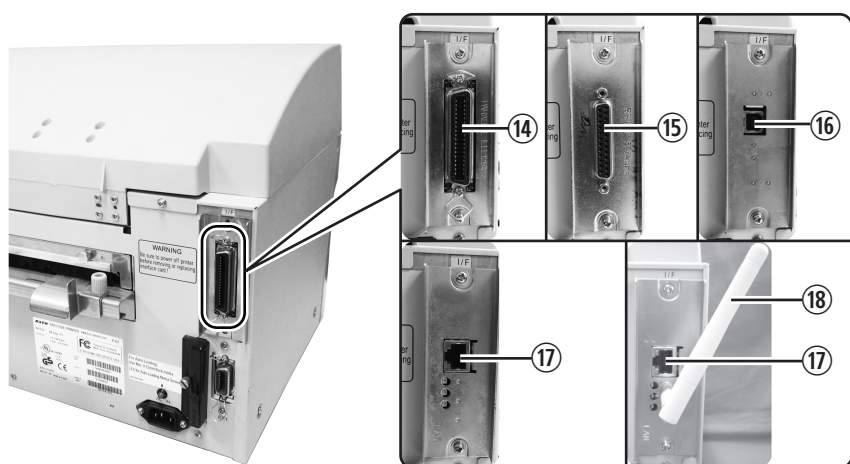
### WERKINGSKENMERKEN

<b>Afmetingen</b> M10e DT: 475 (B) X 313,4 (D) X 277 (H) mm behalve onderdelen die uitsteken M10e TT: 475 (B) X 313,4 (D) X 319 (H) mm behalve onderdelen die uitsteken
<b>Gewicht</b> M10e DT: 20,2 kg M10e TT: 21,2 kg
<b>Stroomvereisten</b> (1) Ingangsspanning: AC 115 - 240 V ±10 %, 5,6 A (2) Frequentie: 50/60 Hz (3) Stroomverbruik Bij piek: 560 VA / 560 W (bij 30 % afdrukverhouding) Stand-by: 50 VA / 40 W
<b>Omgevingscondities (Temperatuur/Luchtvochtigheid)</b> (1) In werking: 5 - 40 °C, 30 - 80 % RH (niet-condenserend) (2) In opslag: -5 - 60 °C, 30 - 90 % RH (niet-condenserend)

# M10e

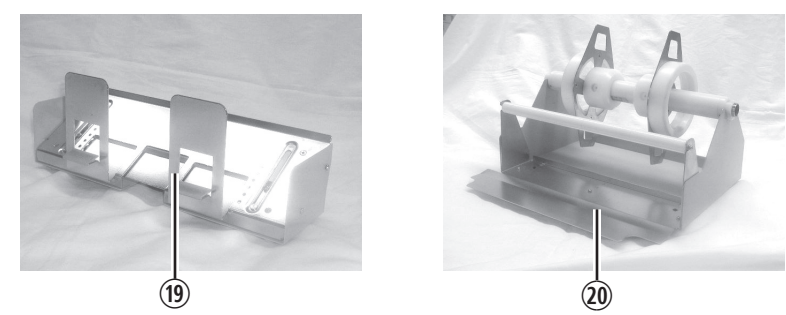


### Interface / Schnittstelle / Interfaz / Interface / Interfaccia / Interface

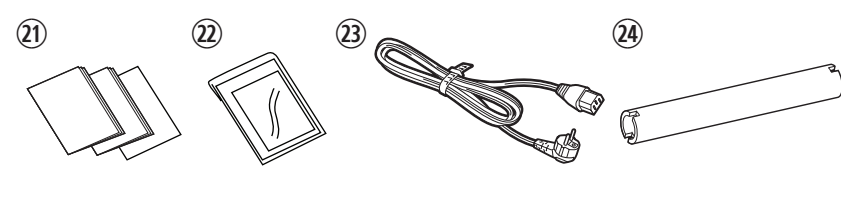


- Turn off the power before connecting the interface cable to the printer.
- Vor dem Aufstecken des Schnittstellenkabels den Drucker ausschalten.
- Apague la corriente antes de conectar el cable de interfaz a la impresora.
- Couper l'alimentation avant de brancher le câble d'interface à l'imprimante.
- Spegnerne l'alimentazione prima di collegare il cavo di interfaccia alla stampante.
- Zet de printer uit voordat u de interfacekabel op de printer aansluit.

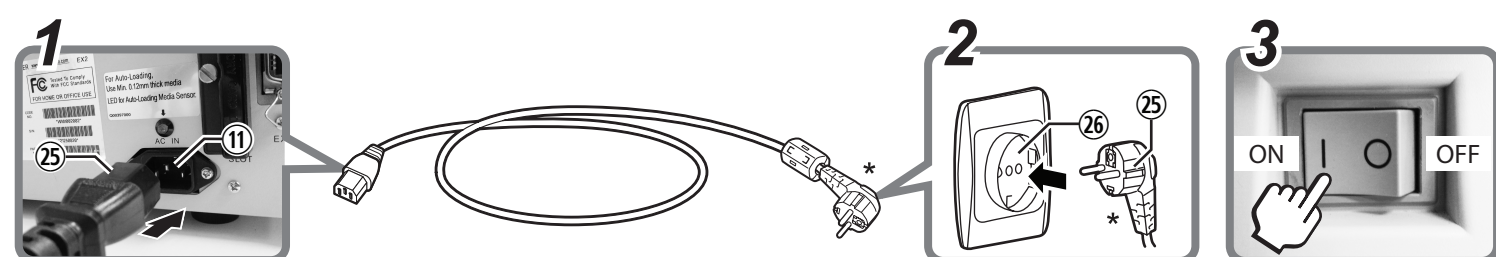
### Options / Optional / Opciones / Options / Opzioni / Opties



### Accessories / Zubehör / Accesorios / Accessoires / Accessori / Accessoires



### Turning on the Power / Einschalten des Stroms / Encendido de la alimentación / Mise sous tension / Accensione / De stroom inschakelen



- \* The shape of power plug varies depending on the region in which it was purchased.
- \* Die Form der Stecker kann je nach Land unterschiedlich sein.
- \* La forma de la toma de corriente puede ser distinta si la impresora es adquirida en una región diferente.
- \* La forme de la prise secteur varie en fonction du pays ou a été achetée la machine.
- \* La forma della spina di alimentazione varia a seconda della regione in cui è stato acquistato.
- \* De vorm van de stekker hangt af van de regio waar u deze gekocht heeft.

### Names of Parts

- Top cover
  - Operator panel
  - Power switch
  - Media discharge outlet
  - Ribbon supply holder (TT model only)
  - Ribbon rewind holder (TT model only)
  - Head release lever
  - Media inlet
  - Media guide
  - Media loaded indicator
  - AC input terminal
  - PCMCIA card slot
  - EXT connector
- Interface**
- IEEE1284 connector
  - RS-232C connector
  - USB connector (Type B)
  - LAN connector
  - WLAN antenna

- Options**
- Simple stacker
  - Unwinder
  - Cutter unit (not shown)

- Accessories**
- Quick guide, Safety instructions, Global Warranty Program leaflet
  - Head cleaning sheet
  - AC power cord
  - Ribbon core (TT model only)

- Others**
- AC power plug
  - AC outlet

- Symbol**
- ~: Alternating current

### Nom des pièces

- Capot supérieur
- Panneau de commande
- Interrupteur d'alimentation
- Sortie Étiquette
- Porte-dérouleur de ruban (seulement modèle TT)
- Porte-enrouleur de ruban (seulement modèle TT)
- Levier de relâchement de la tête
- Entrée du support
- Guide papier
- Indicateur de support chargé
- Borne d'entrée secteur
- Logement pour carte PCMCIA
- Connecteur EXT

- Interface**
- Connecteur IEEE1284
  - Connecteur RS-232C
  - Connecteur USB (Type B)
  - Connecteur LAN
  - Antenne LAN sans fil

- Options**
- Empileur simple
  - Unité de dérouleur
  - Unité de massicot (non illustrée)

- Accessoires**
- Guide rapide, Consignes de sécurité, Brochure "programme de garantie"
  - Feuille de nettoyage de la tête
  - Cordon d'alimentation secteur
  - Mandrin de ruban (seulement modèle TT)

- Autres**
- Fiche CA
  - Prise CA

- Symbole**
- ~: Courant alternatif

### Bezeichnung der Teile

- Obere Abdeckung
  - Bedienfeld
  - Netzschalter
  - Etikettenauswurf
  - Karbonbandhalter (Zufuhr) (TT-modell nur)
  - Karbonbandhalter (Aufwickler) (TT-modell nur)
  - Kopf-Freigabehebel
  - Etikettenzuführung
  - Etikettenführung
  - Medien eingelegt-Anzeige
  - Wechselstromanschluss
  - PCMCIA-Kartensteckplatz
  - EXT-Buchse
- Schnittstelle**
- IEEE1284-Buchse
  - RS-232C-Buchse
  - USB-Buchse (Typ B)
  - LAN-Buchse
  - WLAN Antenne

- Optional**
- Einfacher Stapler
  - Aufwicklereinheit
  - Schneideeinheit (nicht abgebildet)

- Zubehör**
- Kurzanleitung, Sicherheitshinweise, Weltweite garantie
  - Kopfreinigungsblatt
  - Netzkaabel
  - Farbbandkern (TT-modell nur)

- Anderen**
- Netzstecker
  - Netzsteckdose

- Symbol**
- ~: Wechselstrom

### Nomi delle parti

- Coperchio superiore
- Pannello operatore
- Interruttore di alimentazione
- Uscita di scarico dei media
- Supporto di alimentazione del nastro (unico modello TT)
- Supporto di avvolgimento del nastro (unico modello TT)
- Leva rilascio testina
- Ingresso materiale di stampa
- Guida del materiale da stampa
- Indicatore articoli caricati
- Terminale di ingresso CA
- Alloggiamento scheda PCMCIA
- Connettore EXT

- Interfaccia**
- Connettore IEEE1284
  - Connettore RS-232C
  - Connettore USB (Tipo B)
  - Connettore LAN
  - Antenna WLAN

- Opzioni**
- Impilatore semplice
  - Svolgitore
  - Unità taglierina (non illustrato)

- Accessori**
- Guida rapida, Istruzioni di sicurezza, Opuscolo del programma di garanzia globale
  - Foglio pulizia testina
  - Cavo di alimentazione CA
  - Nucleo del nastro (unico modello TT)

- Altri**
- Spina di alimentazione CA
  - Presca di alimentazione CA

- Simbolo**
- ~: Corrente alternata

### Nombre de las Partes

- Cubierta superior
- Panel del operador
- Interruptor de corriente
- Salida de etiquetas
- Soporte suministrador de la cinta de tinta (único modelo TT)
- Soporte rebobinador de la cinta de tinta (único modelo TT)
- Palanca de liberación de cabezal
- Entrada de material
- Guía del papel
- Indicador de medio cargado
- Terminal de entrada de corriente alterna (AC)
- Ranura de la tarjeta PCMCIA
- Conector EXT

- Interfaz**
- Conector IEEE1284
  - Conector RS-232C
  - Conector USB (Tipo B)
  - Conector LAN
  - Antena WLAN

- Opciones**
- Apilador simple
  - Unidad del desbobinadora
  - Unidad del cortador (no se ilustra)

- Accesorios**
- Guía rápida, Instrucciones de seguridad, Especificaciones de garantía
  - Lámina de limpieza del cabezal
  - Cable de corriente CA
  - Núcleo de cinta de transferencia (único modelo TT)

- Otros**
- Enchufe de CA
  - Tomacorriente de CA

- Simbolo**
- ~: Corriente alterna

### Namen van onderdelen

- Bovenklep
- Bedieningspaneel
- Aan/uitschakelaar
- Uitgang voor papierinvoer
- Houder voor linttoevoer (Alleen TT model)
- Houder voor oppakken van lint (Alleen TT model)
- Ontgrendelingshendel printkop
- Papierinvoer
- Papiergeleider
- Lampje voor papier geplaatst
- AC-aansluiting
- Sluif voor PCMCIA-kaart
- EXT-aansluiting

- Interface**
- IEEE1284-aansluiting
  - RS-232C-aansluiting
  - USB-aansluiting (Type B)
  - LAN-aansluiting
  - WLAN-antenne

- Opties**
- Eenvoudige stapelaar
  - Afwikkelaar
  - Snijneheid (niet weergegeven)

- Accessoires**
- Beknopte handleiding, Veiligheidsinstructies, Brochure met wereldwijd garantieprogramma
  - Vel voor reinigen printkop
  - Netstroomsnoer
  - Lintkern (Alleen TT model)

- Anderen**
- Stroomstekker
  - Stopcontact

- Symbol**
- ~: Wisselstroom



# M10e

Barcode Printer

Skrócona instrukcja obsługi  
 Guia Rápido  
 Snabbguide  
 퀵 가이드



## Podstawowe dane techniczne

### DANE TECHNICZNE DRUKU

Nazwa modelu	M10e DT	M10e TT
Metoda druku	Bezpośredni druk termiczny	Bezpośredni druk termiczny i Termotransferowy
Gęstość głowicy (Rozdzielczość)	305 dpi (12 pkt/mm)	

### DANE OPERACYJNE

<b>Wymiary</b> <b>M10e DT:</b> 475 (szer.) X 313,4 (gł.) X 277 (wys.) mm bez wystających części <b>M10e TT:</b> 475 (szer.) X 313,4 (gł.) X 319 (wys.) mm bez wystających części
<b>Waga</b> <b>M10e DT:</b> 20,2 kg <b>M10e TT:</b> 21,2 kg
<b>Wymagania dotyczące zasilania</b> (1) Napięcie wejściowe: AC 115 - 240 V ±10 %, 5,6 A (2) Częstotliwość: 50/60 Hz (3) Zużycie prądu Szczytowe: 560 VA / 560 W (przy współczynniku druku 30 %) Tryb gotowości: 50 VA / 40 W
<b>Warunki środowiskowe (Temperatura/Wilgotność)</b> (1) Działanie: 5 - 40 °C, wilgotność względna 30 - 80 % (bez kondensacji) (2) Przechowywanie: -5 - 60 °C, wilgotność względna 30 - 90 % (bez kondensacji)

## Especificações Básicas

### ESPECIFICAÇÕES DA IMPRESSÃO

Nome do modelo	M10e DT	M10e TT
Método de impressão	Térmica direta	Térmica direta e Transferência térmica
Densidade do cabeçote (Resolução)	305 ppp (12 pontos/mm)	

### CARACTERÍSTICAS OPERACIONAIS

<b>Dimensões</b> <b>M10e DT:</b> 475 (L) X 313,4 (P) X 277 (A) mm exceto as partes salientes. <b>M10e TT:</b> 475 (L) X 313,4 (P) X 319 (A) mm exceto as partes salientes.
<b>Peso</b> <b>M10e DT:</b> 20,2 kg <b>M10e TT:</b> 21,2 kg
<b>Requisitos de alimentação de energia</b> (1) Voltagem: CA 115 - 240 V ±10 %, 5,6 A (2) Frequência: 50/60 Hz (3) Consumo de Energia Máximo: 560 VA / 560 W (com 30% de impressão) Em standby: 50 VA / 40 W
<b>Condições ambientais (Temperatura/ Humidade)</b> (1) Funcionamento: 5 - 40 °C, 30 - 80 % HR (sem condensação) (2) Armazenamento: -5 - 60 °C, 30 - 90 % HR (sem condensação)

### Normy dotyczące hałasu (EMC) / Padrões de emissão de ruído (EMC) / Störningar (EMC) standarder / 노이즈 (EMC) 표준

FCC PART15B Class B, ICES-003 Class B, EN55024, EN55032, CCC

### Standardy bezpieczeństwa / Padrões de segurança / Säkerhetsstandarder / 안전표준

CB IEC 60950-1, UL60950-1, CSA C22.2, EN 60950-1, CCC

## Generella specifikationer

### SKRIVARSPECIFIKATIONER

Modellnamn	M10e DT	M10e TT
Utskriftsmetod	Direkt termisk	Direkt termisk och Termisk överföring
Huvuddensitet (Upplösning)	305 dpi (12 punkter/mm)	

### DRIFTEGENSKAPER

<b>Mått</b> <b>M10e DT:</b> 475 (B) X 313,4 (D) X 277 (H) mm förutom utskjutande delar <b>M10e TT:</b> 475 (B) X 313,4 (D) X 319 (H) mm förutom utskjutande delar
<b>Vikt</b> <b>M10e DT:</b> 20,2 kg <b>M10e TT:</b> 21,2 kg
<b>Krav för kraftförsörjning</b> (1) Inspänning: AC 115 - 240 V ±10 %, 5,6 A (2) Frekvens: 50/60 Hz (3) Strömförbrukning Högsta: 560 VA / 560 W (vid 30% utskrift) Standby: 50 VA / 40 W
<b>Miljövillkor (Temperatur/Luftfuktighet)</b> (1) Drift: 5 - 40 °C, 30 - 80 % RH (icke ledande) (2) Förvaring: -5 - 60 °C, 30 - 90 % RH (icke ledande)

## 기본 사양

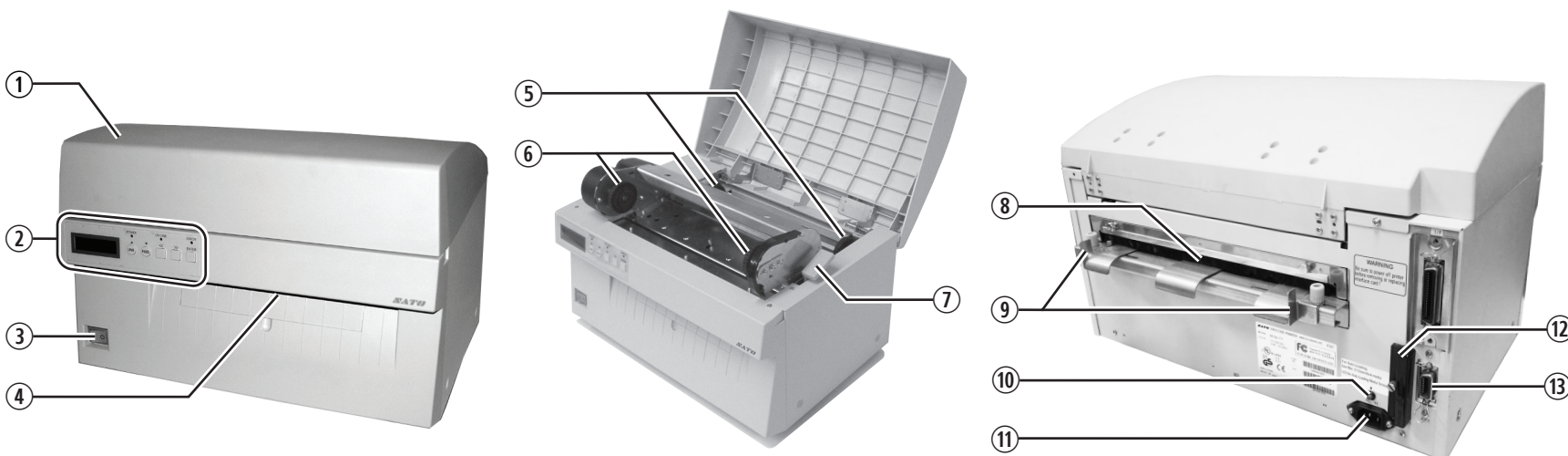
### 인쇄

모델명	M10e DT	M10e TT
인쇄 방식	감열	감열 및 열전사
헤드 밀도 (해상도)	305 dpi (12 dots/mm)	

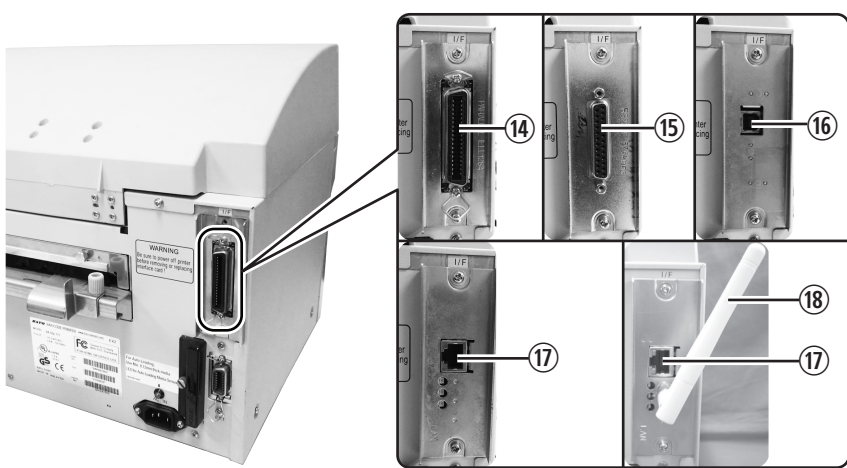
### 동작 환경

<b>치수</b> <b>M10e DT:</b> 475 (W) X 313,4 (D) X 277 (H) mm 돌출부는 제외 <b>M10e TT:</b> 475 (W) X 313,4 (D) X 319 (H) mm 돌출부는 제외
<b>중량</b> <b>M10e DT:</b> 20,2 kg <b>M10e TT:</b> 21,2 kg
<b>전원 사양</b> (1) 입력전압: AC 115 - 240 V ±10 %, 5,6 A (2) 주파수: 50/60 Hz (3) 소비전력 피크 시: 560 VA / 560 W (30 % 인쇄 비율에서) 대기 시: 50 VA / 40 W
<b>환경 조건 (온도/습도)</b> (1) 조작 환경: 5 - 40 °C, 30 - 80 % RH (단, 결로가 없을 것) (2) 보관 환경: -5 - 60 °C, 30 - 90 % RH (단, 결로가 없을 것)

# M10e

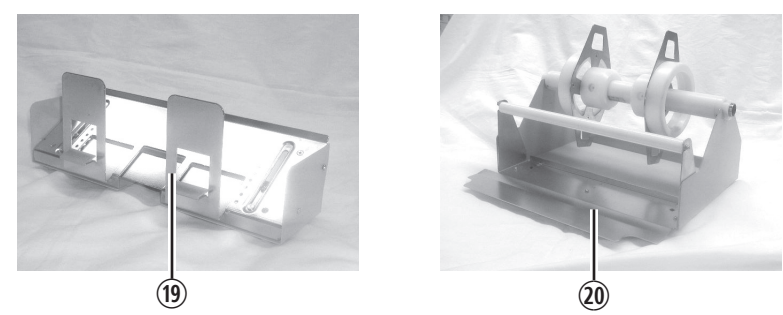


### Interfejs / Interface / Gränssnitt / 인터페이스

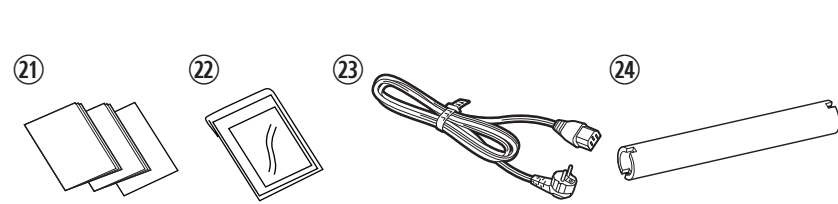


- Wyłączyć zasilanie przed podłączeniem kabla interfejsu do drukarki.
- Desligue a energia antes de conectar o cabo de interface na impressora.
- Slå av strömmen före anslutning av gränssnittskabeln till skrivaren.
- 프린터에 인터페이스 케이블을 연결하기 전에 전원을 꺼주세요.

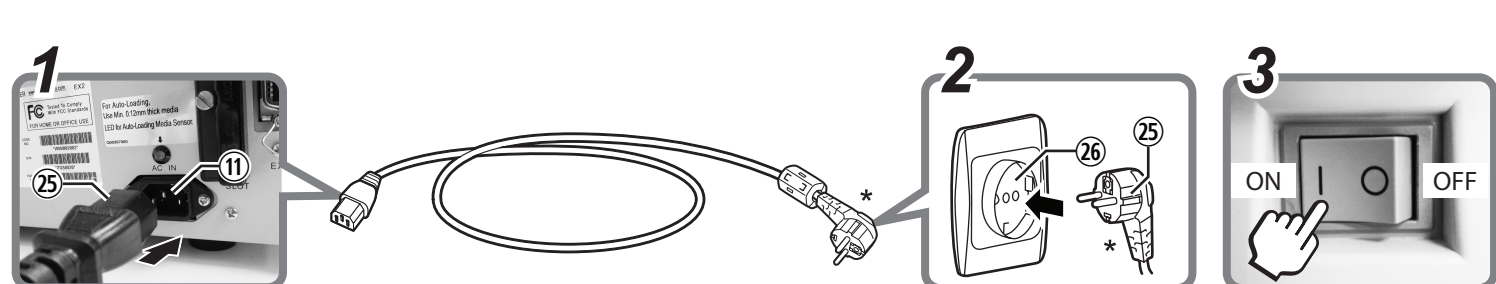
### Opcje / Opcionais / Alternativ / 옵션



### Aksesoria / Acessórios / Tillbehör / 부속품



### Włączanie zasilania / Ligando a Energia / Sätta på strömmen / 전원 켜기



- \* Kształt wtyczki zasilania różni się w zależności od regionu, w którym dokonano zakupu.
- \* O formato do plugue de energia pode ser diferente se a impressora for comprada em outra região.
- \* Formen på kontakten varierar beroende på region där inköp skedde.
- \* 다른 지역에서 구입한 경우에는 전원 플러그의 모양이 다를 수 있습니다.

### Nazwy części

- 1 Pokrywa górna
  - 2 Panel operatora
  - 3 Włącznik zasilania
  - 4 Otwór wyjściowy nośnika
  - 5 Uchwyt podawania taśmy (jedyny model TT)
  - 6 Uchwyt przewijania taśmy (jedyny model TT)
  - 7 Dźwignia zwalniania głowicy
  - 8 Podajnik nośnika
  - 9 Prowadnica etykiet
  - 10 Wskaźnik włożonego nośnika
  - 11 Gniazdo zasilania
  - 12 Gniazdo kart PCMCIA
  - 13 Złącze EXT
- Interfejs**
- 14 Złącze IEEE1284
  - 15 Złącze RS-232C
  - 16 Złącze USB (Typ B)
  - 17 Złącze LAN
  - 18 Antena WLAN
- Opcje**
- 19 Prosty zasobnik odbiorczy
  - 20 Odwijak
- Moduł obcinaka (nie pokazany)
- Aksesoria**
- 21 Skrócona instrukcja obsługi, Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, Broszura Globalny program gwarancyjny
  - 22 Arkusz do czyszczenia głowicy
  - 23 Przewód zasilający
  - 24 Rdzeń taśmy (jedyny model TT)
- Inni**
- 25 Wtyczka zasilania prądem zmiennym
  - 26 Gniazdo elektryczne
- Symbol**
- ~ :Prąd przemienny

### Nome das Partes

- 1 Tampa superior
  - 2 Painel de funcionamento
  - 3 Interruptor de alimentação
  - 4 Saída de etiquetas
  - 5 Suporte de suprimento de ribbon (único modelo TT)
  - 6 Suporte de rebobinador de ribbon (único modelo TT)
  - 7 Alavanca de libertação da cabeça
  - 8 Entrada para alimentação do papel
  - 9 Guia do papel
  - 10 Indicador de papel alimentado
  - 11 Terminal de entrada AC
  - 12 Ranhura para cartões PCMCIA
  - 13 Conector EXT
- Interface**
- 14 Conector IEEE1284
  - 15 Conector RS-232C
  - 16 Conector USB (Tipo B)
  - 17 Conector LAN
  - 18 Antena WLAN
- Opcionais**
- 19 Empilhador simples
  - 20 Unidade de desbobinador
- Unidade de cortador (não mostrada)
- Acessórios**
- 21 Guia rápido, Instruções de Segurança, Folheto-GWP (Potencial de Aquecimento Global)
  - 22 Folha de limpeza da cabeça
  - 23 Cabo de energia CA
  - 24 Núcleo do ribbon (único modelo TT)
- Outros**
- 25 Ficha CA
  - 26 Tomada CA
- Símbolo**
- ~ :Corrente alterna

### Delarnas namn

- 1 Övre lucka
  - 2 Styrrpanel
  - 3 Strömbrytare
  - 4 Uttag för media
  - 5 Bandhållare matning (TT modellen)
  - 6 Bandhållare återspolning (TT modellen)
  - 7 Frikopplingspåk för huvud
  - 8 Media inlopp
  - 9 Pappersledaren
  - 10 Media laddat indikator
  - 11 AC-intag
  - 12 PCMCIA-kortfack
  - 13 EXT-kontakt
- Gränssnitt**
- 14 IEEE1284-kontakt
  - 15 RS-232C-kontakt
  - 16 USB-kontakt (Typ B)
  - 17 LAN-kontakt
  - 18 WLAN-antenn
- Alternativ**
- 19 Enkel staplare
  - 20 Hållare för pappersrulle
- Klipparenhet (inte visad)
- Tillbehör**
- 21 Snabbguide, Säkerhetsinstruktioner, Globalt garantiprogrambroschyr
  - 22 Folja de limpeza da cabeça
  - 23 AC-strömkabel
  - 24 Bandkärnan (TT modellen)
- Andra**
- 25 ELkontakt
  - 26 AC-uttag
- Symbol**
- ~ :Växelström

### 각부의 명칭

- 1 탑 커버
  - 2 조작 패널
  - 3 전원 스위치
  - 4 용지 배출구
  - 5 리본 공급 홀더 (TT 모델 만)
  - 6 리본 되감기 홀더 (TT 모델 만)
  - 7 헤드 해제 레버
  - 8 용지 입구
  - 9 용지 가이드
  - 10 용지 적재 표시등
  - 11 AC 전원 입력 단자
  - 12 PCMCIA 카드 슬롯
  - 13 EXT 커넥터
- 인터페이스**
- 14 IEEE1284 커넥터
  - 15 RS-232C 커넥터
  - 16 USB 커넥터 (타입 B)
  - 17 LAN 커넥터
  - 18 무선랜 안테나
- 옵션**
- 19 간편 스테커
  - 20 연와인더
- 커터 유닛 (도시하지 않음)
- 부속품**
- 21 퀵 가이드, 안전 지시서, 글로벌 보증서
  - 22 헤드 클리닝 시트
  - 23 AC 전원 코드
  - 24 리본 코어 (TT 모델 만)
- 기타**
- 25 AC 전원 플러그
  - 26 AC 콘센트
- 기호**
- ~ :교류